Num

Chapter 17

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
וַיְדַבֵּ֥ר	-மற்றும்-பேசினார்	H1696
יְהוָ֖ה	யெகோவா	H3068
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
מֹשֶׁ֥ה	மோசேயிடம்	H4872
לֵּאמֹֽר׃	-கூறி:	H0559

> பின்பு யெகோவா மோசேயை நோக்கி:

2

Hebrew	Tamil	Strong's
דַּבֵּ֣ר׀	பேசு	H1696
אֶל־	-நோக்கி-	H0413
בְּנֵ֣י	புத்திரர்களிடம்	
יִשְׂרָאֵ֗ל	இஸ்ரவேலின்	H3478
וְקַ֣ח	-மற்றும்-எடு	H3947
מֵאִתָּ֡ם	அவர்களிடமிருந்து	H0854
מַטֶּ֣ה	கோலை	H4294
מַטֶּה֩	கோலை	H4294
לְבֵ֨ית	வீட்டுக்கு	
אָ֜ב	தந்தையின்	H0001
מֵאֵ֤ת	-இலிருந்து-	H0854
כָּל־	எல்லா-	H3605
נְשִׂיאֵהֶם֙	அவர்கள்-தலைவர்களின்	
לְבֵ֣ית	வீட்டுக்கு	
אֲבֹתָ֔ם	அவர்கள்-தந்தையர்களின்	H0001
שְׁנֵ֥ים	பன்னிரண்டு	H8147
עָשָׂ֖ר	பத்து	H6240
מַטּ֑וֹת	கோல்கள்	H4294
אִ֣ישׁ	மனிதன்	H0376
אֶת־	-ஐ-	H0853
שְׁמ֔וֹ	அவன்-பெயரை	H8034
תִּכְתֹּ֖ב	எழுதுவாய்	H3789
עַל־	-மேல்-	
מַטֵּֽהוּ׃	அவன்-கோலின்	H4294

> “நீ இஸ்ரவேல் மக்களோடு பேசி, அவர்களுடைய பிதாக்களின் வம்சங்களாகிய ஒவ்வொரு வம்சத்தினுடைய பிரபுவினிடத்தில், ஒவ்வொரு கோலாகப் பன்னிரண்டு கோலை வாங்கி, அவனவன் கோலில் அவனவன் பெயரை எழுது.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
וְאֵת֙	-மற்றும்-ஐ-	H0853
שֵׁ֣ם	பெயரை	H8034
אַהֲרֹ֔ן	ஆரோனின்	H0175
תִּכְתֹּ֖ב	எழுதுவாய்	H3789
עַל־	-மேல்-	
מַטֵּ֣ה	கோலின்	H4294
לֵוִ֑י	லேவியின்	H3878
כִּ֚י	என்றால்	
מַטֶּ֣ה	கோல்	H4294
אֶחָ֔ד	ஒன்று	H0259
לְרֹ֖אשׁ	தலைவனுக்கு	
בֵּ֥ית	வீட்டின்	
אֲבוֹתָֽם׃	அவர்கள்-தந்தையர்களின்	H0001

> லேவியினுடைய கோலின்மேல் ஆரோனின் பெயரை எழுதவேண்டும்; அவர்களுடைய பிதாக்களின் ஒவ்வொரு வம்சத்தலைவனுக்காகவும் ஒவ்வொரு கோல் இருக்கவேண்டும்.

4

Hebrew	Tamil	Strong's
וְהִנַּחְתָּ֖ם	-மற்றும்-வைப்பாய்	H3240
בְּאֹ֣הֶל	கூடாரத்தில்	H0168
מוֹעֵ֑ד	கூட்டத்தின்	H4150
לִפְנֵי֙	முன்பாக	H6440
הָעֵד֔וּת	சாட்சியின்	H5715
אֲשֶׁ֛ר	-அதை-	
אִוָּעֵ֥ד	நான்-சந்திப்பேன்	H3259
לָכֶ֖ם	உங்களுக்கு	
שָֽׁמָּה׃	அங்கே	H8033

> அவைகளை ஆசரிப்புக் கூடாரத்திலே நான் உங்களைச் சந்திக்கும் இடமாகிய சாட்சிப்பெட்டிக்கு முன்னே வைக்கவேண்டும்.

מַטֵּ֖הוּ	בּ֣וֹ	אֶבְחַר־	אֲשֶׁ֥ר	הָאִ֛ישׁ	וְהָיָ֗ה	5
அவன்-கோல்	அவனில்	நான்-தேர்ந்தெடுப்பேன்-	-அதை-	மனிதன்	-மற்றும்-இருக்கும்	
H4294		H0977		H0376	H1961	

תְּלֻנּ֔וֹת	אֶת־	מֵֽעָלַ֗י	וַהֲשִׁכֹּתִ֣י	יִפְרָ֑ח
முறுமுறுப்புகளை	-ஐ-	என்-மேலிருந்து	-மற்றும்-நான்-அடங்கச்செய்வேன்	மலரும்
H8519	H0853		H7918	

עֲלֵיכֶֽם׃	מַלִּינִ֖ם	הֵ֥ם	אֲשֶׁ֛ר	יִשְׂרָאֵ֗ל	בְּנֵ֣י
உங்கள்-மேல்	முறுமுறுக்கின்றவர்கள்	அவர்கள்	-அதை-	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களின்
		H1992		H3478	

> அப்பொழுது நான் தெரிந்துகொள்ளுகிறவனுடைய கோல் துளிர்க்கும்; இப்படி இஸ்ரவேல் மக்கள் உங்களுக்கு விரோதமாக முறுமுறுக்கிற அவர்கள் முறுமுறுப்பை என்னைவிட்டு ஒழியச்செய்வேன்" என்றார்.

יִשְׂרָאֵ֗ל	בְּנֵ֣י	אֶל־	מֹשֶׁ֜ה	וַיְדַבֵּ֨ר	6
இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களிடம்	-நோக்கி-	மோசே	-மற்றும்-பேசினான்	
H3478		H0413	H4872	H1696	

מַטֶּ֡ה	נְשִׂיאֵיהֶ֡ם	כָּל־	אֵלָ֣יו ׀	וַיִּתְּנ֣וּ
கோல்	அவர்கள்-தலைவர்களின்	எல்லா-	அவனிடம்	-மற்றும்-கொடுத்தார்கள்
H4294		H3605	H0413	H5414

אֲבֹתָ֔ם	לְבֵ֣ית	אֶחָ֜ד	לְנָשִׂ֨יא	מַטֶּ֩ה	אֶחָ֨ד	לְנָשִׂ֜יא
அவர்கள்-தந்தையர்களின்	வீட்டுக்கு	ஒன்று	தலைவனுக்கு	கோல்	ஒன்று	தலைவனுக்கு
H0001		H0259		H4294	H0259	

בְּת֥וֹךְ	אַהֲרֹ֖ן	וּמַטֵּ֥ה	מַטּ֑וֹת	עָשָׂ֖ר	שְׁנֵ֥ים
மத்தியில்	ஆரோனின்	-மற்றும்-கோல்	கோல்கள்	பத்து	பன்னிரண்டு
H8432	H0175	H4294	H4294	H6240	H8147

מַטּוֹתָֽם׃
அவர்கள்-கோல்களின்
H4294

> இதை மோசே இஸ்ரவேல் மக்களோடு சொன்னான்; அப்பொழுது அவர்களுடைய பிரபுக்கள் எல்லோரும் தங்கள் பிதாக்களுடைய வம்சத்தின்படி ஒவ்வொரு பிரபுவுக்கு ஒவ்வொரு கோலாகப் பன்னிரண்டு கோல்களை அவனிடத்தில் கொடுத்தார்கள்; ஆரோனின் கோலும் அவர்களுடைய கோல்களுடனே இருந்தது.

בְּאֹ֖הֶל	יְהוָ֑ה	לִפְנֵ֣י	הַמַּטֹּ֖ת	אֶת־	מֹשֶׁ֛ה	וַיַּנַּ֥ח	7
கூடாரத்தில்	யெகோவாவின்	முன்பாக	கோல்களை	-ஐ-	மோசே	-மற்றும்-வைத்தான்	
H0168	H3068	H6440	H4294	H0853	H4872	H3240	

הָעֵדֻֽת׃
சாட்சியின்
H5715

> அந்தக் கோல்களை மோசே சாட்சியின் கூடாரத்திலே யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் வைத்தான்.

אֹ֫הֶל	אֶל־	מֹשֶׁה֙	וַיָּבֹ֤א	מִֽמָּחֳרָ֗ת	וַיְהִ֣י	8
கூடாரத்தின்	-நோக்கி-	மோசே	-மற்றும்-வந்தான்	மறுநாளில்	-மற்றும்-இருந்தது	
H0168	H0413	H4872	H0935	H4283	H1961	

לֵוִ֑י	לְבֵ֣ית	אַהֲרֹ֖ן	מַטֵּֽה־	פָּרַ֣ח	וְהִנֵּ֛ה	הָעֵד֔וּת
லேவியின்	வீட்டுக்கு	ஆரோனின்	கோல்-	மலர்ந்திருந்தது	-மற்றும்-இதோ	சாட்சியின்
H3878		H0175	H4294		H2009	H5715

צִּ֔יץ	וַיָּ֣צֵץ	פֶּ֙רַח֙	וַיֹּ֤צֵא
மொட்டை	-மற்றும்-மொட்டியது	மலர்	-மற்றும்-வெளியே-கொண்டுவந்தது
		H6525	H3318

שְׁקֵדִֽים׃	וַיִּגְמֹ֖ל
வாதுமப்பருப்புகளை	-மற்றும்-கனிந்தது
H8247	H1580

> மறுநாள் மோசே சாட்சியின் கூடாரத்திற்குள் நுழைந்தபோது, இதோ, லேவியின் குடும்பத்தாருக்கு இருந்த ஆரோனின் கோல் துளிர்த்திருந்தது; அது துளிர்விட்டு, பூப்பூத்து, வாதுமைப் பழங்களைக் கொடுத்தது.

מִלִּפְנֵ֣י	הַמַּטֹּת֙	כָּל־	אֶת־	מֹשֶׁ֤ה	וַיֹּצֵ֨א	9
முன்பாகிருந்து	கோல்களை	எல்லா-	-ஐ-	மோசே	-மற்றும்-வெளியே-கொண்டுவந்தான்	
H6440	H4294	H3605	H0853	H4872	H3318	

וַיִּרְא֛וּ	יִשְׂרָאֵ֑ל	בְּנֵ֣י	כָּל־	אֶל־	יְהוָ֔ה
-மற்றும்-பார்த்தார்கள்	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்களிடம்	எல்லா-	-நோக்கி-	யெகோவாவின்
H7200	H3478		H3605	H0413	H3068

ס	מַטֵּֽהוּ׃	אִ֥ישׁ	וַיִּקְח֖וּ
—	அவன்-கோலை	மனிதன்	-மற்றும்-எடுத்தார்கள்
	H4294	H0376	H3947

> அப்பொழுது மோசே யெகோவாவுடைய சமுகத்திலிருந்த அந்தக் கோல்களையெல்லாம் எடுத்து, இஸ்ரவேல் மக்கள் எல்லோரும் காண வெளியே கொண்டுவந்தான்; அவர்கள் கண்டு, அவரவர் தங்கள் தங்கள் கோல்களை வாங்கிக்கொண்டார்கள்.

מַטֵּ֤ה	אֶת־	הָשֵׁ֞ב	מֹשֶׁ֗ה	אֶל־	יְהוָ֜ה	וַיֹּ֨אמֶר	10
கோலை	-ஐ-	திரும்பவை	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	யெகோவா	-மற்றும்-சொன்னார்	
H4294	H0853	H7725	H4872	H0413	H3068	H0559	

מֶ֑רִי	לִבְנֵי־	לְא֖וֹת	לְמִשְׁמֶ֛רֶת	הָעֵד֔וּת	לִפְנֵ֣י	אַהֲרֹן֙
கலகத்தின்	புத்திரர்களுக்கு-	அடையாளமாக	காவலாக	சாட்சியின்	முன்பாக	ஆரோனின்
H4805		H0226	H4931	H5715	H6440	H0175

וְלֹ֥א	מֵעָלַ֖י	תְּלוּנֹּתָ֛ם	וּתְכַ֧ל
-மற்றும்-இல்லை	என்-மேலிருந்து	அவர்கள்-முறுமுறுப்புகளை	-மற்றும்-முடிவுறும்
H3808		H8519	H3615

יָמֻֽתוּ׃
சாவார்கள்
H4191

> அப்பொழுது யெகோவா மோசேயை நோக்கி: "ஆரோனின் கோல் அந்தக் கலகக்காரர்களுக்கு விரோதமான அடையாளமாவதற்காக, அதைத் திரும்பவும் சாட்சிப்பெட்டிக்கு முன்னே கொண்டு போய் வை; இப்படி அவர்கள் எனக்கு விரோதமாக முறுமுறுப்பதை ஒழியச்செய்வாய், அப்பொழுது அவர்கள் சாகமாட்டார்கள்" என்றார்.

אֹתוֹ	יְהוָה	צִוָּה	כַּאֲשֶׁר	מֹשֶׁה	וַיַּעַשׂ	11
அவனுக்கு	யெகோவா	கட்டளையிட்டார்	-அப்படி-	மோசே	-மற்றும்-செய்தான்	
H0853	H3068	H6680		H4872		

ס	עָשָׂה׃	כֵּן
—	செய்தான்	அவ்வாறே

> யெகோவா தனக்குக் கட்டளையிட்டபடியே மோசே செய்தான்.

לֵאמֹר	מֹשֶׁה	אֶל-	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	וַיֹּאמְרוּ	12
-கூறி	மோசேயிடம்	-நோக்கி-	இஸ்ரவேலின்	புத்திரர்கள்	-மற்றும்-சொன்னார்கள்	
H0559	H4872	H0413	H3478		H0559	

אָבָדְנוּ׃	כֻּלָּנוּ	אָבַדְנוּ	גָּוַעְנוּ	הֵן
அழிந்தோம்	நாங்கள்-எல்லோரும்	அழிந்தோம்	நாங்கள்-சாகினோம்	இதோ
H0006	H3605	H0006	H1478	H2005

> அப்பொழுது இஸ்ரவேல் புத்திரர் மோசேயை நோக்கி: “இதோ, செத்து அழிந்துபோகிறோம்; நாங்கள் எல்லோரும் அழிந்துபோகிறோம்.

מִשְׁכַּן	אֶל-	הַקָּרֵב	הַקָּרֵב׀	כֹּל	13
வாசஸ்தலத்தின்	-நோக்கி-	நெருங்குகின்றவன்	நெருங்குகின்ற	எல்லோரும்	
H4908	H0413	H7131	H7131	H3605	

ס	לִגְוֹעַ׃	תַּמְנוּ	הַאִם	יָמוּת	יְהוָה
—	-சாக-	நாங்கள்-முடிந்துவிடுவோமா	உண்மையாகவே	சாவான்	யெகோவாவின்
	H1478	H8552		H4191	H3068

> யெகோவாவின் வாசஸ்தலத்தின் அருகில் வருகிற எவனும் சாகிறான்; நாங்கள் எல்லோரும் சாகத்தான் வேண்டுமோ” என்றார்கள்.